No. 11576 The Chinese Mail DECEMBER 24 1904
5 WELLINGTON STREET. HONGKONG

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

光緒叁拾年歲次甲辰拾壹月拾捌日 禮拜陸
第壹萬壹千五百七六號

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本金弍千肆百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓 一豫備本金六百萬圓 另盈餘積項金九百三十弍萬圓計現收備資本并盈餘積項合共金弍千七百三拾弍萬圓正總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國鳥約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商殷戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五釐算 六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算 日息週息弍釐算
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

SCOTT'S EMULSION
司各脫乳白鱟魚肝油

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台北資備資本銀五百萬元今分枝本港日本埠通商各埠專做買賣匯兌附揭銀兩生理識將本行利息列左
十二個月期週息五釐算
六個月週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷
癸卯年正月十五日 臺灣銀行司理人啓

漆油發售

茲本行現有上好漆油四種發售價極相宜 貴客光顧請移玉到本行商議此佈
光緒三十年 元月 初五日 洛士利洋行謹啟

萬國寶通銀行

啟者本銀行資本美國金錢壹千萬員總寫字樓在美國鳥約埠分行在英京 舊金山大學 墨西哥 小呂宋 香港 橫檳 上海 星架波 孟米 等埠并設代理人於架剌吉打 孖打剌士 庇能 仰江 暹羅 廈門 哥林堡 廣州省城 漢口 天津 淡水 安平 西貢 等處香港寫字樓現寫德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀兩請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仲祈留意是荷
茲將附貯息開列
十二個月週息四釐半算
六個月週息四釐算
三個月週息三釐算
日息週息二釐算
英一千九百零三年 五月 廿七號 萬國寶通銀行啟

中國通商銀行告白

啟者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀伍百萬兩另戶部擬存銀弍百萬兩晉年先收商本銀弍百伍十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行兹已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出滙票電報滙兌及附載滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延限阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到 本行面議此佈
辛丑年 元月初壹日 中國通商銀行大班律打啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下 計開
三個月期週息二釐半算 六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六十五年八月一號 總司理人湯麻士長臣謹啟

莫禮智 鮮花露水出售

本號所製鮮花露水久已中外馳名歷不噴噴稱妙茲特加工監製用膠暢流另隨時製造各款外國馳名香水香油香膏香粉發售貨色精妙價極相宜請君光顧請移玉至荷理活道雅麗氏醫院對面七十二號門牌是荷
光緒廿七年元月初五日 莫禮智謹啟

容記洋貨

啟者本號在香港中環海傍與昌街口門牌第五十四號常有外國各款顏色油漆船上所用物件車料器具等發售 貴商光顧請移玉步 特此佈聞
光緒十七年十月四日啟

請人告白

啟者茲要請譜識英文華人弍名以備將來開設醫院分局充書記兼繙譯之用每名每月辛金銀七十五員正如欲謀此職者請將履歷薦信等件付交香港屈臣氏辦房劉鑄伯翁以便擇揀各信件限收至是月卅一號止
一千九百零四年 十二月十二號 馮華川 劉鑄伯 全啓

出賃

茲有貨倉一間在灣仔船頭海旁門牌一百一十一號A倉位光亮通爽租價相宜如欲租賃者請至德輔道英皇酒店寫字樓面議此佈
甲辰年 十一月初六日

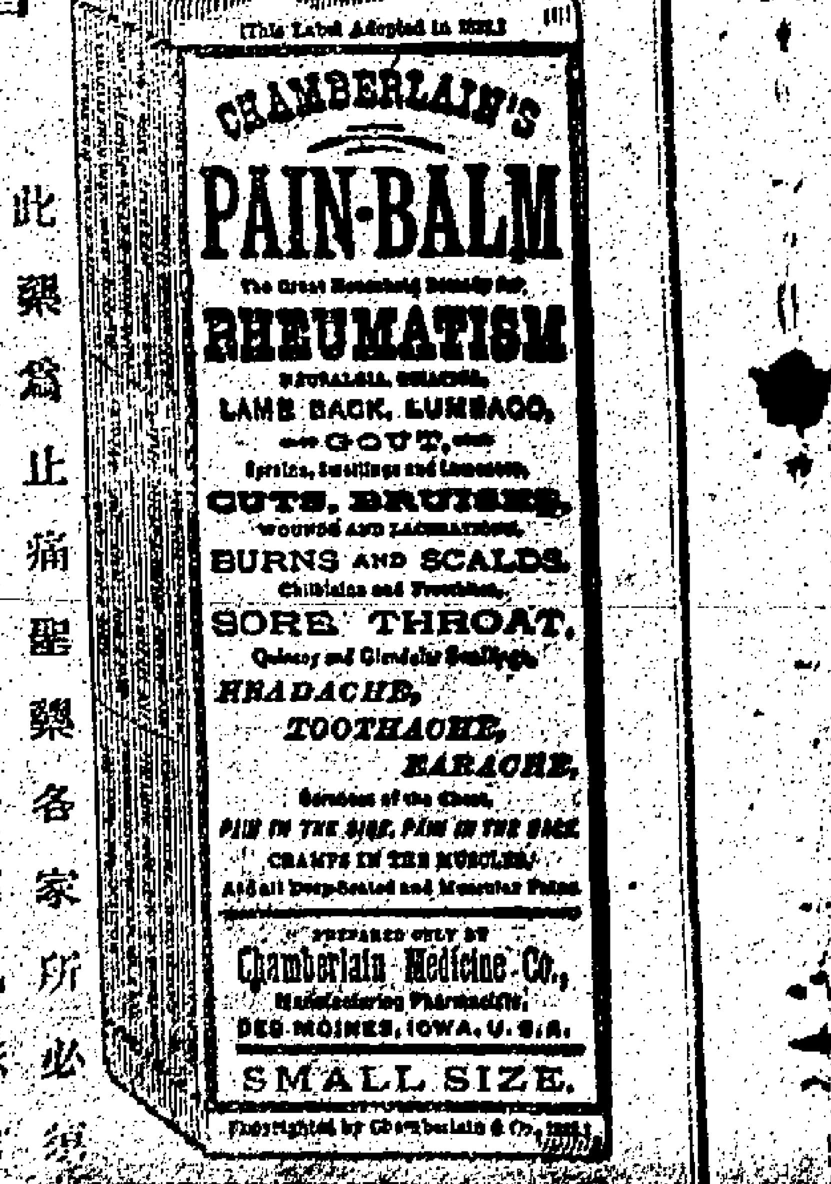
火船機器出賣

啓者本公司現由安南買回法國舊兵船一艘內有堅固機器二副水鑊八個各事件俱全甚無損壞極合裝走外洋船之用價甚相宜現泊油麻地海傍如 貴客合意請移玉到永樂街門牌一百八十三號正合號德輔道西門牌一百一十號裕和泰亦和街門牌三十三號財利號面議
甲辰年 九月廿三日 大利公司啟

曾伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN BALM

此藥爲止痛聖藥各家所必須
者一切痛證皆能合用凡跌打
刀傷一貼即愈頭痛牙痛及西
部各痛亦藥到同痛腰骨痛刺
以擦患處即能寒效至於兩齊
胸腔如有痛苦及風濕等亦能
醫治各家皆宜購置一瓶以爲
方便各處藥房皆有寄售
大瓶價銀一元小瓶價銀半元
香港寄售處威建藥房



光緒三十年十一月十四日
文武廟值事謹啟
光緒三十年十月十八日

亘寶民天藥房永舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請認龍麟停塔為記

十全大補鐵精丸
發四夫對唔藥丸
發熱頭痛作嘔丸
化痰止咳痰飲丸
花柳清毒丸
順氣化痰丸
壯陽廣嗣丸
固本寧神丸
白濁固精丸
科婦調經丸
靈效清補丸
小兒五疳積肚痛丸
週身困倦膠受濕丸
臭狐藥水藥丸
補氣補血藥丸
戒烟藥丸
酒風脚丸
清凍瀉丸

精脫雞眼藥水
清香洗牙藥水
小兒驚風藥水
血崩見紅藥水
瘧症發冷藥水
生髮香水
牙痛藥水
安胎藥水
脫悲藥水
小兒白髮癬藥水
癬癩藥水
週身蜂起濕熱藥水
貓狗惡獸咬傷藥水
口無魚各種毒藥水
除頭皮汁癢藥水
頸癧各症藥水
搽皮膚濕熱藥水

示沙龍禮刺戀水
鳥鬚髮藥水
小腸氣藥水
咬髮癬藥水
除花露水
消白蟻藥水
治癲瘋藥水
拍汗便毒藥水
魚口便毒藥水
精製治癬各藥水
目疾各症藥水
精脫油膩藥水
蠱脹藥水
頭癬藥水
玫瑰甘水
玫瑰油水
汗斑藥水
耳聾藥水
消腫藥水
患眼藥水

遺失揭單

敬者趙彥艮堂本年八月初一日附澳門華裕盛號用銀壹百五十四兩之揭單現被失去經向澳官稟明存案及向華裕盛報明即日將銀壹百五十四兩本息收清如日後檢出或有人拾得此揭單祇為廢紙特此聲明

光緒三十年十一月十六日　趙彥艮堂謹啟

招投司祝告白

敬啟者廣福祠司祝上年承批現將期滿今復招人承投自本年十二月廿九起計批期以三年為率遇閏月按數照加有欲承批者先期到東華醫院帳房掛號其票限至十二月初二日下午六點鐘止截如逾不候准于十二月初三日下午一點鐘齊到東華醫院當眾開票各票價列高低任由秉取凡落票者須要押票銀二十員取中該票先要交按櫃銀壹百員以昭實諾本廟司祝不得精神誕與及春秋社往街外捐題其餘別欵向有定章欲知詳細請到東華醫院帳房詢問便悉一切此佈

光緒三十年十一月十四日　東華醫院謹啟

招投司祝告白

敬啟者文武廟城隍廟司祝上年承批現將期滿今復招人承投自本年十二月廿四日起計批期以三年為率遇閏月按數照加如有欲承批者先期到東華醫院帳房掛號其票限至十二月初二日下午六點鐘止截如逾不候准十二月初三日正午十二點鐘齊到文武廟公所當眾開票各票價列高低任由秉取凡落票者須要押票銀壹百大員取中該票先要交按櫃銀二千員以昭實諾其餘別欵向有定章欲知詳細請到東華醫院帳房詢問便悉一切此佈

光緒三十年十一月十四日　文武廟值事謹啟

書畫眞跡

現有家藏審定眞蹟名手字畫訂價出沽如 大雅賞家賜顧請到歌賦街第三十九號三樓利和祥展觀每日早由九點半鐘至四點半鐘均可候駕

光緒三十年十一月初八日　延年書室謹啟

聲明告白

本行專辦外國正頭銅鐵鏽頭伙食及各等洋貨歷蒙 各寶號光顧所辦貨物均皆妥當惟是各號交銀本行者須要本行賬房蓋回圖章並要林潤才或鄧達彭兄簽字方為實據至於各件賒借經手是問與本行無涉先此聲明以免後論此佈

光緒三十年十一月十四日　同興行謹啟

昭隆泰

影相器具　價甚相宜　貴客光顧　定必教妥

(舖在)香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

影相

藥料乾片　影相器具　格外相宜

六月十七日　香港中環大馬路十七號廣利啟

遷舖告白

敬者本號向在香港中環舊海傍一百四十四號門牌生意准於本年十壹月份遷至新海傍五十七號五十八號五十九號特此謹佈

光緒三十年十月十八日　廣生號　怡生號　告白

秘製 MORRHUOL

墨魯窩兒

華譯鰵魚肝油精丸

墨魯窩兒者即鰵魚肝油精丸也此油之功用能治內傷痨瘵吐血陰虛癆瘵肺痨咳喘肺管發炎童子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥厚胃弱之人咸不能下咽而況詐偽日多每難辨別不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精秘製為丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者效服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一瓶裝丸不論胃弱之人皆可吞服以小瓶裝之隨身皆可攜帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食丸以糖果無異易化易是為病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

總發兒藥房謹啟

Chinese Shanghai

源安公司有銀出揭

敬者本公司現有銀両出揭如有物業及殷實担保欲按揭銀両者請到南北行街門牌第九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉立即按銀者亦可貨若易於銷流息口更可從低商酌此佈

甲辰年四月廿五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

貨倉招人貯貨告白

敬者本公司貨倉係開在西營盤德輔道西岸段一千三百一十一號海段九十五號枕近海傍週圍通爽儲藏固屬妥深且入更為利便貨物無憂發變租價確甚相宜至若遇船期趕緊隨時料理妥協引火之物例不收貯 諸尊惠顧是所厚望合意者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商亦可

甲辰年四月廿五日

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司啟

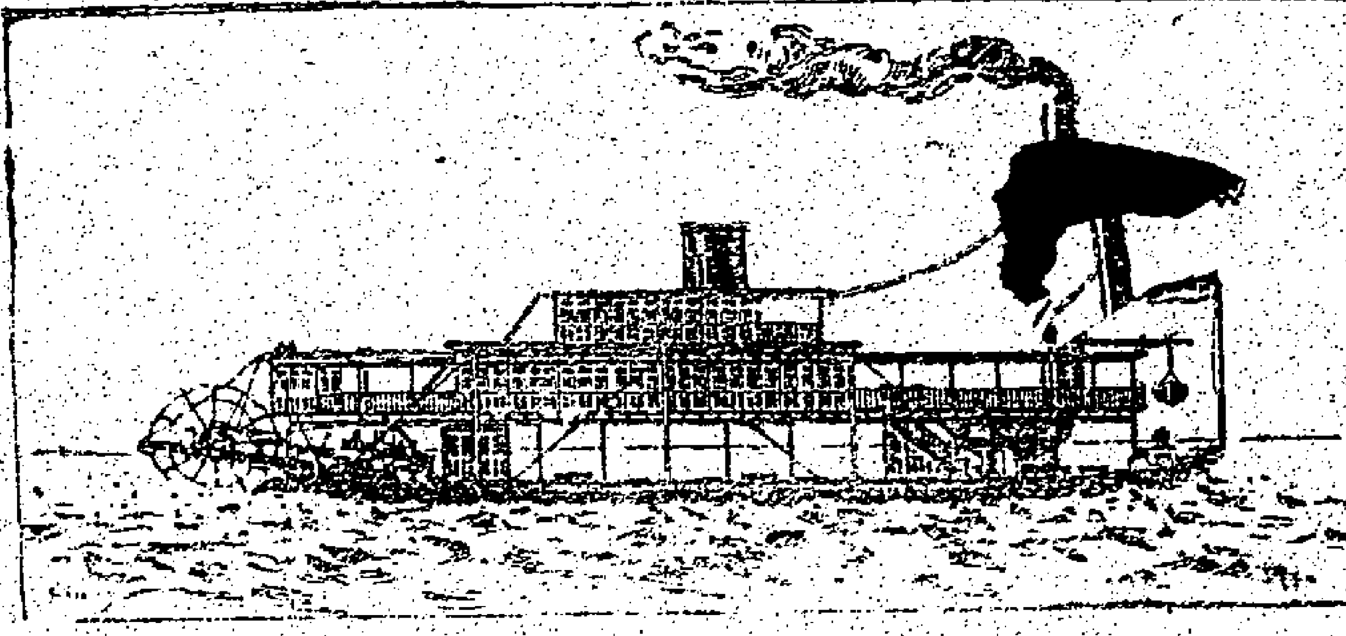
源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

敬者本公司資備本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從長富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦尚冀 垂青是荷此佈

光緒三十年四月二十五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

也羅淺水輪船

Yarrow & Co. Ltd., Shipbuilders, Poplar, London



敬者凡內河淺水輪船不論用何等機器駕駛其船輪必在船尾為佳此由歷試得徵其驗也本廠曾建造多艘天下各處無不有之均著成效如蒙定此式輪船要食水淺至十英寸亦無不可本廠專心究造各種內河淺水船隻若知詳細請問英京波巴拿也輪船廠有限公司便可此佈

辛丑年三月十六日　英京也羅公司謹啟

兆安輪船有限公司聚會告白

敬者本公司定期十壹月廿一日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第三屆壽常聚會屆期敬請各股東齊集以便省覽結册數目仰希 光臨是荷 又本公司股份票自本月初六日至十一月廿一日停止轉換合幷佈達

光緒三十年十一月初六日　司理人周卓凡謹啟

張大鵬白濁丸

包醫白濁花柳各症

此白濁丸治黃濁血沙淋尿管刺痛淋熱下注轉痛一服痊愈三服收功清茶送下無論五毒近由環上環大馬路總號

扶元搜毒藥膠

此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有巡天厥之生花眈張大鵬啟

張大鵬精醫花柳

包醫雜症日全痊愈　止白濁三日　醫痔疔五日　消芒菓三日　愈骨痛三日　愈痔瘡半月　有影射假冒　上環大馬路式百十七號

遷舖告白

瑞記燕梳分局遷至上環皇后大道杏花樓左便門牌叁百二十一號貳樓開張 貴客光顧請移玉步

光緒叁十年拾月廿伍日　司理人郭翼之啟

事均允照辦該民應即帶候辦理可也

○命案判死罪　前錄西人三名謀害蛋婦女一案十七日巡案提訊西人亮文士蔑尼申三名按例皇家派律師數名爲之訴辯何啟律師爲士蔑代師何律師稱此被告是干犯謀命之罪其例當要境抵惟須將案辯明倘有可疑之處陪審員當將可疑之利益加之被告乃可判案遂援例將謀殺字義詳解一番謂謀殺字義有意而爲如非有意當要表白今最要者以視全案原委訊究是其人確有實謀人否今此案所控卞能表明祇控其被告所爲係在意外謀害二人之命致令此三人有謀害之案干証口供無庸再述此干証祇此蛋婦之兩子女耳據舢板人稱認得此三西人中之一是倔船之人此外與別証之口供不符所稱無燈一語而別証則謂有燈政府又欲再表明强行非禮之事而其小子則稱不欲言此羞辱事此等口供不確况取此供時又已延宕時日據該小子稱曾與尼申相纏爭鬪久小子意欲指實尼申將他擲於海倘有證表明是他擲下海中乃可指爲有意謀害此小子年十六歲照西人計祇十四歲尼申美人十七歲比較小子力不及他相纏之際在船首定有一人墜入海中昨日口供據小子稱被刀傷其足此語可表明非有意死之倘被告有意欲死之則當在致命處斫之不必擲於水而溺沒細查此案原委想各陪員亦知被告非有意謀命至女子口供僅能自言其事殊不足靠可不必再問現政府未嘗表白此三西人有意謀命祇欲奪取其艇往星架坡在律政司擬將此案與羗路士皮士之案相同惟此案未能吻合此三西人年僅二十歲其意是取船往星架波非有意害命既有害命亦意外事尚有兩犯律師代爲辯白案情哚憲判案云本司祇按供詞判斷其一犯廿二歲一二十歲一十七歲此三人皆年少而犯此案甚爲可惜且近冬節有此命案實非意所及料此三犯亦不昧天良能知何者爲善何者爲惡陪員雖居冬節辦公亦是如常陪員祇可將案情議定而已至云尼申一犯有父母在數萬里外欲俟他回去見面一語當不可以此對陪員言至榜人站在碼頭候家人艇回一語律政司亦不當言及陪員不可將別情擾亂其心乃可坦然議案此案律政司於案情已詳言之譬如小竊乘夜入屋偷物意祇在此而有致命之事不得以其爲故意謀命若謂爲無罪非英例也英國香港之例則律政司所言者是本司亦以其所言之例爲合乃足保居人平安此數犯各照供詞所言是確有謀命之罪不必將小子擲海方是謀命即恐嚇而致其躍海而死亦是謀命又如小子與尼申相糾纏小子躍海無力手挽船旁而溺斃可指爲尼申謀命否若謂躍海爲意外一語憶昔罌律師言如人落海而不救之反謂其人死於意外可乎又如本司恐嚇小子致於躍海則自掛帆而去其意無他祇是任從其小子能鳧水與否抑因溺而斃而已此案情何以異是各陪員請將案情思想議定可也於是各陪員皆以爲有罪請梟憲憐之遂判以絞首之刑又將案詳督憲發落按三犯一是瑞典人二是美國人

○小子落海無蹤　十七日有兵船到港載有搭客數人附三板登岸海次與水手小艇相觸傾覆之惟水手則能鳧水而生而有小子一名莫知所踪

○西女被污　有西女子二口一約十二齡一約六齡餘均被人污辱因一女子發熱入醫院調治始行查出其口供經已登錄已拿一人

○車路伸展　本港山頂現有之車路現聞兵家允許讓地俾其伸長至大道北其繪圖貼說已寄往英京可望批准港督亦樂爲之相助

○賽馬日期　本港賽馬日期定來年西二月二十一二三等日

○江蘇裁併糧道　蘇省江安督糧道員缺數日前即有裁撤之消息茲聞實係將是缺裁歸江南鹽巡道兼管新簡譚觀察啟宇本任湖北糧道因裁缺故而來今尚未任又遭裁撤官場皆爲譚不幸也

○俄國要求鐵路權　有候補知州楊某者募集股本二百萬兩請於商務部願承辦自北京至蒙古之鐵路商務部以其與俄銀行甚有關係故拒其所請俄人前曾運其種種之手段謀獲京張鐵路中國政府不允其請由此觀之或俄人欲先將由京至居庸關之鐵路數設權獲得然後再作他計亦未可知也

戰務特電

駐港日本總領事傳來東京廿一號電云旅順軍報謂攻取東鷄冠山之北砲台所得之物計快炮四尊內兩尊已不能用機器炮四尊俱不能用陸炮五尊現且試用除此之外仍有快鎗炸彈軍火等○廿二號軍報云日右軍分隊於禮拜四早攻奪近鴿子灣之後山陽馬又於子灣處奪一高阜獲小炮一尊俄軍欲奪回皆被擊退○東鄉報稱本月廿一號見俄船士華士打炮路以機器向被日本魚雷所傷之孔內極力抽水船身漸高然船首仍低照現在之情形此船已無望復堪出海之用據可信之囚俘稱此船之避雷網已被擊入大而船身必被傷一大船尾之左洞穿濶有八尺

電報譯錄

○德臣電音　本館西報接十五日電云俄電稱武員不敷調遣將武備學堂學生調出以備派至東方○俄京稱俄擬將此海漁船一案所調漁人到案者用重賄路之駐英俄使未嘗預聞○十四日俄軍機聚議俄皇爲主席相議俄國大局事宜至十五日仍未議

○勞打電音　十四日電云有煤船四艘係供給波羅的海艦隊煤斤已行抵羅連高馬奇士○昨日麼士高城有擾亂抗拒官差傷人無算○北海漁船一案於昨禮拜四日始行查究○馬洛高紛擾一事日漸加增其蘇丹王將所用之歐人概已辭退依舊照前辦理○各報登錄許路地方消息云謂俄國路賄漁人使其矢誓確見有魚雷在其中云

○孖刺電音　上海廿二號電云日本捉獲由上海往海參威之尼記厘士亞輪船於船內查出形跡可疑之搭客三名○倫頓廿二號電云賄賂漁人之說已實○星加波廿二號電云見日本戰船二艘向西行預備開戰續電云日巡船香港丸與日本丸已到此二船乃日艦隊之先行此隊中有戰船式艘頭等巡船式艘二等巡船二艘魚雷船多艘艦隊在港外停留約兩句鐘久乃向西行會波羅的隊

○南清電音　上海二十一號電云輪船京亞打欲由旅順逃往烟台被日本炮船明石所捉英輪船尼記利士亞由上海載煤油往海參威被日本巡船津島所捉在京亞打船上之俄人報稱日軍又据險要一處在二百零三蔑打之東南一千蔑打○柏靈二十號電云俄國柯地沙又調集快鎗隊之爲極東之用○同日電云美又派第二大傳單請議太平約荷國黑城乘公局門議妥條欵後由荷國請各國會議○同日電云駐英德國欽使與駐美德國欽使同在柏靈慶賀耶穌節日英報謂此兩使臣奉詔返國會商議干涉日俄戰事然其說不實○星加波廿二號電云有巡船二艘似是日本之香港丸與美國丸於是早十一點到港內日領事即往與之商○柏靈二十一號電云俄國現向各屬征集軍士所有後備軍之將官皆調出○同日電云某西報謂會議北海漁船一案恐有阻碍因日本欲在會議之列○同日電云某日報云德國不欲爲教育武員爲中國軍營教師之用料得中國將來必向日本請武員教習也

上諭電傳

十六日召見軍機大臣面奉諭旨本月十七日所有進內當差之王公百官均著穿蟒袍補褂欽此

本日新聞分列單張

來往省港夜船告白

啟者本公司現有堅固快捷書信船二艘一名播寶一名哈德安常川往來香港省城每晚十點鐘由港動輪上省五點鐘由省返港船中舖陳華麗電燈燁煌凡有搭客附貨者船主及買辦各伴無不加意招呼妥爲欵待且此船駛行極快有異尋常兼以地方寬濶安靜不搖洵爲省港船中之最利便者也港碼頭在南北行街尾如　貴客附貨搭船者幸祈垂顧焉　○茲播寶定於本月廿一晚十點鐘由港開行往省廿二晚五點鐘由省返港　○哈德安定於本月廿二晚十點鐘由港開行往省廿三晚五點鐘由省返港

並將客脚價錢列左　○唐餐房每位收銀壹員五毫

○尾樓每位收銀八毫　○大艙每位收銀二毫

光緒三十年　十一月十八日　法國省港郵船公司代理人法國輪船公司謹啟

告白

啟者本號親自選辦兩湖福建武彝各種巖茶義順六安雲南普洱古勞包種藏舊清遠各欵名茶洋裝貢品禮茶藏舊茶磚價廉物美童叟無欺諸　尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門　達盛茶號謹啟

光緒三十年　十一月十八日

承受告白

啟者合承堂于光緒三十年十月廿四日當衆在文咸東第五號投得達盛德記字號及全盤傢私舖底什物卜吉開張仍用回達盛字號做茶葉生意倘已前達盛德記有欠到人家各項銀兩俱歸達盛德記舊人支理一概新人達盛號無涉特此聲明以免後論　達盛號新人謹啟

光緒三十年　十一月十八日

吉舖招租

玆有通爽堅固新舖十四間在德輔道中如有合意租賃者請到南北行街本號面商可也　錦德泰行謹啟

光緒三十年　十一月十八日

告白

東莞衆捐養堂即建院收養瘋疾者進支數目計至光緒三十年十月廿四日止　（進欵列左）　在莞城發起共來銀壹千八百五十六員四毫四仙　省城太平中堂石龍等處共捐來銀三百五十七員　（凡捐而未交者遲日再計）　西友捐來銀四百零三員九毫六仙　影奇難取銀五十一員九毫二仙　銀紙加水及雜項來銀六十五員一毫七仙　牧牛洲田租及枇頭銀六百一十四員八毫三仙

合共來銀三千三百四十九員三毫二仙

（支欵列左）　光緒廿八至三十年施與瘋人之米及衣裳等物共銀四百五十八員零九仙　牧牛洲官田一頃零一畝每畝價銀三十二兩共銀四千四百八十八員八毫九仙　補平及領照丈量牌費三十七員六毫四仙　翁謨借買官田息銀八十員　蓄艇及紙料費用銀六十員零四毫六仙　西國所雕瘋人圖銅板三塊該銀一十八員八毫二仙　印報紙及零星雜用銀三十八員八毫九仙　買稻滘洲仔田價銀五百七十三員壹毫六仙　和水松銀五十九員五毫　築碼頭銀七十員零七毫　預備起造之磚料等物該銀四百六十一員九毫四仙

合共支銀六千三百四十七員六毫九仙

除來尚欠二千九百九十八員三毫七仙

光緒三十年　十一月十八日　梅約翰醫士謹啟

有目共賞

余今秋旋港定造輪船由友談及力舉廣德昌船廠天與機器有限公司主人徐君炳南辦事幹練誠實不欺兩廠製造精巧遐邇週知余遂定購吉安輪船果然依期工竣機快料堅至於船上裝璜無異不殊及船抵申江改名迪爾每點鐘可行十三串英海里中外紳商大加讚賞據上洋驗船師云即外國名廠製造亦無能出其右者特登諸報藉作表揚俾從事商務者知所注意採擇焉　上海信安輪船公司王筱如謹啟

甲辰年　十一月十八日

老舖黃慎堂

聲明假冒　扶元搜毒藥膠

秘製　白濁各症丸藥

本堂創自道光辛卯迄今七十餘載專家秘製不漏不墜解毒得法兼能開胃扶元凡花柳輕重症及酒濕胎毒墜毒均萬發萬中久馳名中外惟近多假冒本堂扶元藥膠名目射利誤人祈爲細認　老舖佛山北勝街　省打銅街北約　香港中環卑利街　上海英界五馬路

再者本堂實貿均係現銀向無揭借租保滙兌等事如有向外揭借租保滙兌惟經手是問與本堂無涉　黃慎堂謹啟

何樂琴醫

統治大小內外兒婦接生等科及奇難雜症　館在中環大道中華商會所對面五十一號奇新二樓

星架公司請經紀告白

啟者本公司現欲請聘經紀佣銀從厚如有欲就職者請到中環雲咸街本公司辦房面商可也　星架公司謹啟

光緒三十年　十月十七日

論說

中國根本救治論　續昨稿

其四論現在救治者之非根本救治　若今日之所謂救治則又移東就西補苴挖肉之救治策也以前各種之救治策雖不得謂之爲根本救治然當其立意救治之初必尚有數年數十年之預計數端數十端之附佐今則不然今日之事不顧明日東鄰之火不救西鄰只濟目前燃眉之急罔計日後噬臍之禍而其端實皆兆於財政之擾亂今試卽財政一端論之

財政所出之欵最大之端有二一曰賠償外欵一曰舉行新政償外欵爲了過去之孽行新政爲求將來之福二者均爲必不可少之舉然外欵之償愈積而愈大新政之行愈推而愈廣而政府之歲入則祇有此數政府之收入不足則必取之於各省此次磅價分派之急迫實使各省有措手不及之勢而觀其移緩就急無論何欵務必湊足解齊及解往後俟借到洋欵可一一撥還等語亦既氣脈紊亂而氣頓促矣而各省之府庫亦非眞富裕者也觀各督與戶部往來之復電無一不謂本省羅掘已空能如期如數解足者則各省府庫之窮困又可知各省府庫之不足則必又轉計而取之於各地方之公欵鐵艮之南下搜中飽提公積卽是此意然而中飽非一朝之故旣下口而難吐公積非一夕之事僅一吸而已盡取之於各地方之公欵亦决非上計各地方之公欵不足則必又轉計而取之於民夫病民之政本朝祖宗法所禁也故加稅加賦欲直接以取之於民之事亦斷爲持淸議者所不許則又不得不用騰挪之法間接以取之於民如各省現行之彩票及戶部近議之報國票與官捐商捐等類皆所謂騰挪之法也不然則只有再借外債騰挪必騰挪之於民旣窮財旣竭騰挪雖巧亦必無所施其技則騰挪必有窮之時借外債必有所抵押抵押必有盡期則借外債亦有窮之時知其必有窮時而不思善計是猶知其必死而欲飲酖也夫財政百政之源也財政之計劃苟且短計若此其欲於凡百政治計久遠謀萬世其可得耶我每聞執政者動於舉行新政時慨然曰得舉且舉罔暇計成否及今不爲後且無舉行之日嗚呼可憐亦可懼矣　稿完

羊城日聞

○何所適從　陳塘新塡地妓酒館林立前由巡警總局懸示准每晚開至十一點鐘一律歇息現南海縣示論地保借差往妓寮酒館曉諭只准開至晚七點爲止違則不貸云然同一省之爲民上者而政令不一使民何所適從耶

○粵紳議辦省團　粵東大紳奉諭舉辦城廂內外各街團練以衛地方一節玆聞有吳道銘丁仁長兩翰林並大紳數名於初十日午刻齊集廣府學宮明倫堂酌量舉辦事宜惟所議經費浩繁俟籌有欵項然後能開辦

○西餉催解六十萬　頃聞省官接岑大帥由梧州來電因欠餉甚鉅飭令東省籌餉六十萬解赴梧州以濟要需

○何釆言案靜候辦理　何釆言一案業己迭紀前報現何于元鎭以洋兵過兇鄉水淹斃乞照會交犯雪冤事具稟制府旋奉批示調查該民父何釆言被美國水兵溺斃一案迭經照會美總領事查兇俟究並從優賠補以資撫䘏美總領事均允照辦該民應聊靜候辦理可也

○粵省籌解賠欵　粵省財政困乏艮由近年增多新舊賠欵查本年十一月分第四年第一次應發還新定賠欵日昨藩庫又籌兌二十餘萬兩給商號新泰厚等滙兌到滬解交江海關道衙門投納弃還云

○粵西商旅水運未通　桂林函云左右兩江年來河道多阻商旅不行大憲屢次飭屬迅將河道疏通俾利行商無如各段巡船虛應故事未能實力防堵且沿途駐紮扒船零星散佈或十里一船或十餘里一船每船僅水勇十餘名亦多有不能足額者匪徒出擄動以數百計區區數人焉能抵禦宜匪之玩視兵勇而無所顧忌也所有上下貨船非聯幫百餘號請勇數百名逐段護送者槪不敢越雷池一步而每次請勇需費浩繁各貨成本過重難於合算以致各商裹足不前桂省商務困頓恐難振作矣

○象州匪勢未靖　桂林又函云十月間象州屬北鄉之中平墟被游匪攻破團李大昉被擄并練丁兩人匪黨將李紳縳嚇於烈日之下次日常備軍汪管帶衛隊崔管帶督勇往勦匪隊將李紳及練丁殺害各軍兩路截擊與匪相持竟日之久匪力不支相率而竄是役各軍陣亡哨弁兩人勇丁十六人又象州屬之王田地方向爲土匪老巢聚黨數股約千餘人之多日前孫牧蒞任後竭力勦捕匪已四散該處署爲安靖有匪目陳社牛陳社求等股近已竄往馬平屬六都及來賓地方聞陳社生已經病死尙有匪弟陳社求一股約百人而已

○城西坊衆公立小學校　城西寶華坊擬設高等初級兩小學堂敎艮敎法以期養育英俊通才暫擇地該坊內鄉約爲練習所俟集有鉅欵再行覓地建設至其中大畧規則定以招募坊內四十人每人每年學費二十四元分兩期交收課分讀經國文英文體操唱歌現已稟請學務處存案

○好入股承抽者看　有周瑞祥者現請承全省公益保安保艮相章被雲帥痛行批斥一節玆聞此事乃由城內某街某師爺串同十根運動當未遞稟之前暗行招股揚言已承富道允許將來開辦實爲最大之利權各股東孚其所愚已交到小股數千金迨見批出甕向索回小股而該商已席捲逃匿幷聞大吏傳知地保着將遞稟商人交到善後局申飭云按廣東好商往往不名一錢藉承抽爲運動事若有成則坐其享其利事若無成則席捲而逃如周某者所在多有以若輩喪艮昧利原不足責吾獨怪各大資本家於公益之事則一毛不拔若與工藝若築鐵路何嘗無利可圖乃舉國奔走呼號無有應者獨至承賭承抽則數百萬之鉅資一呼卽集雖屢經虧折而仍甘受若輩之愚豈廣東人性質固若是其不肖耶眞令人咄咄呼怪

中外新聞

○舊金山擬另建華埠　舊金山報云現有西人多名立一公司在於嘉爾實街稱爲合衆國振興公司擬將華人街悉能將現時華埠爲西人居住起見該公司之意擬在海旁建一新華埠通渠街巷務合時宜內設焚化殘物火爐街車戲院醫院學堂凡美國埠中合時用者亦不具備而規模樓宇則仿中國城鎭欵式總期無碍於衛生蓋謂擬建新埠置碼頭設車站使出洋之大輪船可以隨時灣泊上落客貨而且火車直通埠內則貨物之接濟運動更爲利便實無非幫助華商與旺中美商務更可占中美通商之利權查去年壹東之國與世界各國通商計貨物値銀二千兆而美國所占僅每元得九仙而已若果改艮必能占亞東通商利權四分之三而所尤籌者現時華埠各業主彼此聯絡將現有之實業交與該公司料理隨將舊時之街廣濶之舊式之樓宇毀拆之建造新樓於原位但現時華埠業主無有聯絡惟先將華埠遷去庶業主或有聯絡改建新樓則其業必旺其租必貴而獲利必不少現時華埠所占地方約有十六墩照計價値不過大百萬金若一經更改必値至二千五百萬至三千萬金之多雖該公司無意識買實業然欲常得業主幫助倘業主無銀以供新建屋宇之用該公司亦肯放銀於他蓋該公司預集股本銀二千五百兆元而此股又任舊業主占回多少其餘另招別人也該公司生意章程與東方各公司無異惟現在太平洋數省未有提倡之者人料要六年至十年間方能竣事云

○閩省議收回礦權　閩省陳璧陳葉桂張興華等在京城福建會館招集福建京官之有勢力者商議收回邵武汀州建寗三府礦權辦法此事己由地方官許可但雖廢約然陳葉桂等則堅主張廢約之說是日終不得要領而散玆將該省紳商等散布省內之檄文擇其重要之意見畧記如後福建土地磽确產物不多如茶葉一項爲向來特有之出口貨然現在較諸十年之前已減少十分之一將來商民生計所賴者祇在產礦此外更無絕好之富源若今舉三府之礦權而一朝委之於法人則其弊不一試述如下　一商民生計上之窮迫將永遠無挽回之機會　一礦區之面積太過於廣闊　一該公司除開掘各礦外並且由該礦至最近口岸所有敷設鐵路開鑿運河架設電線及德律風諸權利並爲該公司所得實有不可測之深意將來由此釀成政治上之危險與經濟上所失之利益實較諸現在之所失爲尤大　一大東公司與印度支那銀行在經濟上有密切之關係　一彼等之辦法與東淸鐵道會社委托中俄銀行辦理經營東三省事其關係相同且該公司擬招用徐家滙天主教徒爲事務員此恐爲將來福建省教民不和之原因　一該三府之礦權一經歸於法人之掌握則日本各及國勢必以利益均沾爲詞謀龍巖州安口江田各地方之礦權云云據以上所言知福建省之紳商不獨欲收回該三府之鐵權並日本人將來如須在福建地方所有圖謀之事業亦欲槪加以拒絕矣

○法人好行其德　巴黎報云本京貧窮之人實爲富有之人何也養窮院每年所入之銀有七百萬也本處居民有二百七十一萬四千零六十八名而專靠養窮院之施濟者實有五十萬夫養窮院之入息其由華中所賜富戶所遺與夫善士所樂助其中產業累月經年纍纍承承不知經幾何時代其管理人員係由皇家派委故一千七百九十三年立有一例凡田土所入務留爲分恤貧窮等人後又畧更其例凡有慇隱表明確係貧窮者年中擬給的欵周恤之查養窮院每年入息多在實業內有大樓七十七座租項有三百四十六萬如花園之可以入息者亦有許多每年屋租之入有二十萬田園租之入有八萬二千內撥銀三千元在院內開格致學校以開窮人智慧撥銀二千元買書籍以備窮人披讀撥銀二千元買士担以便窮人寄信其窮而又老至七十歲者每月給銀二元其老弱而工銀少入每月酌給銀一元至四元其婦人貧而有子女者每月酌商體恤之共需一十五萬五千元其有病者醫生爲之調理重則移到醫院分文不用夫養窮院之辦理如此其善也就巴黎計之其全靠此善欵度日者有五萬人而半倚賴之者有十萬更有幼童其食衣讀書專向此善欵者有六千其寄身於親屬處而以善欵酌助之者有二萬而該院之善欵有得之甚奇者如身後遺書囑將實業繳充善欵者指不勝屈前有窮家女子每年入息可有四十元遺書囑送與該院幫助女而端貞者粧奩之用隨更有每年入息有一百四十至二百之譜囑送該院專助窮女粧奩更有一寡婦每年入息有一百三十四元囑送與該院每年專買梨米分給窮人至如某老夫每年所入十大元耳囑送該院每年專買洋毛內衫分給與窮人云

○日軍占領赤坂山已據電登前報玆得日本兩逃戰傷將校回國所晉日軍攻取該山戰情如下日軍右翼兵團九月下旬占領海鼠山以來卽於該山之下開築至二百零三高地之坑道經營兩月至十一月下旬工事完成日軍遂決攻取該坑道中間分歧處之赤坂山高百七十米達西十一月二十六日爲總攻擊之期以寺田隊之枝吉少佐中原少佐率兵兩大隊向二百零三高地富澤大隊向赤坂山進攻準備旣妥二十七日午後六點鐘向二百零三高地之兩大隊與富澤大隊開始運動以井桁第六中隊國重第八中隊爲第一細線江第五中隊加藤第七十中隊爲豫備隊更於井桁國重兩中隊中各選決死隊二十三名國重中隊之決死隊以細川少尉率之井桁決死隊則由蒲少尉指揮之下與同携帶爆藥之工兵若干首先前進蒲少尉之一隊先至第一壕前面鐵條網左右兩側以鋏切斷鐵條網之兩端後集全隊合力將鐵條網推倒全行拔毀以開進路各隊遂卽突入攀登急斜面小雞三次始抵第一壕外岸此時俄兵稍有抵抗俄然射擊卽願激烈日軍突擊隊苦之決死隊此時各呼萬歲冒死躍入壕內斯見敵壕兩翼爆彈頻投防戰猛烈日軍漸漸聚集中間散兵線亦漸縮小於是蒲及細川兩少尉大聲叱咤部下奮勇躍入壕內俄兵因見日軍勇氣忽增百倍已甚畏怯接戰格鬥之後該壕遂是卜後六四十分鐘爲日軍占領○日軍占領第一壕未幾俄兵忽來逆襲井桁國重兩中隊急卽增加全部確實占守決死隊則更前進將敵之其釘板猴穽等防禦物破毀繼又破壞鐵條網突入第二壕俄兵卽出壕之後背以與壕內日軍對峙此時日軍加藤豫備中隊己至蓋烈攻擊富將俄兵擊退午後七點三十分將第三壕全行占領後俄軍於西方之二百零三高地及通鞍部之連絡壕攻擊砲火猶甚激烈日軍極力防禦至國重大尉陣亡井桁大尉負傷大隊將校亦多死傷兼之東方之較低高地俄軍以兵又來逆襲苦戰之下細江中隊富永少佐右足大腿均爲敵彈所傷此時日軍防戰最爲困難直至日軍占領二百零三高地赤坂山全部始確實占領

○鄂省辦軍事報　鄂省武備學堂擬開一軍事報專載各種關於日俄戰事日來已運動組織年內出報

○飭各省核算學費　京師大小學堂每年經費約需五十萬金左右聞學務處行文各省令將所有學堂經費一併細核算報部存案

○土購多砲　柏林報云土耳其國現向德法英各廠砲廠訂購大砲足數一百隊兵之用共價二千萬元其中以德國之卜笠公司核定爲最多或謂乃代某國購買云

香港華字日報行情

甲辰年拾壹月拾柒日禮拜五 入口船頭列左

德國火船名伊利昔巴平力廝士 由寶角載來米 太古洋行
德國火船名加大利臣 由海防載來雜貨 源昌利
德國火船名支孖希 由廈門載來雜貨 好時洋行
德國火船名司馬昭 由寶角載來米 元發行
英國火船名茂生 由山打根載來木 渣甸公司
德國火船名得大利臣 由北海海口載來雜貨 源昌利
德國根砵船名士巴罷 由青島到
英國火船名得安 由小呂宋載來雜貨 太古洋行
德國火船名施端尼 由咸北星加波載來雜貨 咸北公司
奧國火船名毡拿 由地厘士星架波載來雜貨 山打洋行
奧國火船名端拿 由吉奴蘇載來雜貨 三井洋行
英國火船名士溫拿 由仰江星架波載來火油 華商
中國火船名致遠 由上海載來雜貨 招商港局
英國測量船名華打威治 由馬士灣到
德國火船名九龍 由羊城載來雜貨 禪臣洋行
英國火船名廣西 由羊城載來雜貨 太古洋行

奧國郵船名滿洲 准于拾壹月式拾日上午開行前往上海日本檀香山舊金山
法國郵船名東京 准拾壹月廿壹日開行往西貢星架波庇能孟米哥林保法國
英國郵船名邊路 准拾壹月廿五日正午開往石叻庇能哥林保孟米英京等
奧國郵船名急的 准于拾式月初式日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名高麗 准于拾式月拾肆日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名加力 准于拾式月廿陸日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠

往新金山等○火船成都 拾壹月式拾日開行 太古洋行
往新金山等○火船太原 拾式月拾五日開行 太古洋行

往廣州灣赤坎雷州澳門○火船得美 拾捌天明 恆盛昌
往上海○火船廣西 拾捌早開行 太古洋行
往神戶○火船奚倫打 拾捌日正午開行 天祥洋行
直往長崎○火船直隸 拾捌日下午開行 太古洋行
往梧州○火船江門 拾捌日開行 太古洋行
往上海○火船益生 拾捌日開行 渣甸公司
往日本威多利打甘蘇○火船皮𤉟亞地士 拾捌日開行 天祥洋行
往鎮江○火船九龍 拾捌日開行 禪臣洋行
往安南○火船堤岸 拾捌日開行 和發成內茘典公司
往星架波泗利歪○火船阜生 拾捌日開行 渣甸公司
往上海○火船吳淞 拾捌日開行 太古洋行
往上海日本○火船毡拿 拾捌日開行 山打洋行
往八打威三孖冷泗水孟家室井利文迪吉○火船之理衣 拾捌日 鴻發公司
往汕頭○火船德利臣 拾玖天明開行 源昌利
往汕頭廈門淡水○火船士都平 拾玖天明開行 大版公司
往海口海防○火船加大利臣 做禮拜 拾玖日下午開行 源昌利
往廈門三巴冷泗水○火船新虎門 拾玖日開行 吳源典
往青島仁川○火船美頓 拾玖日開行 咸北公司
往橫濱神戶○火船思都尼亞 拾玖日開行 咸北公司
往汕頭廈門淡水○火船士度勞乎 拾玖日下午柒點開行 大版公司
往海防○火船河內 式拾日下午開行 孖地洋行
往暹羅○火船呵叻 式拾日開行 元發行
往上海青島○火船鯉門 式拾日開行 禪臣洋行
往三孖冷泗水○火船晉樂士 式拾日開行 平和朱伯勛
往烏約○火船禪母沙 廿壹日開行 天祥洋行
往小呂宋○火船德安 廿壹日開行 太古洋行
往西貢○火船金山 廿壹日開行 萬發號
往上海日本○火船奧大利仁 約廿壹日開行 法國公司
往南安西貢○火船安波吉儀 廿壹日開行 和發成
往廈門庇能星架波仰江○火船葛林高打 廿壹日開行 渣甸公司
往上海日本○火船渣華 廿壹日開行 鐵行公司
往孟西哥布都打古巷○火船卡付令 廿壹日開行 中華輪船
往汕頭廈門淡水○火船布老威頓士 廿式天明開行 大版公司
往星架波庇能架剌吉打○火船芝鴫加 廿式日下午開行 晉沙宣行
往暹羅○火船務欣 廿式日下午開行 明順常記
往日本威多利打甘蘇○火船車利亞士 廿式日開行 太古洋行
往上海日本溫哥華○火船亞甸仁 廿叁日開行 昌興公司
往鎮江○火船虎燕 廿叁日開行 鴻發公司
往星架波庇能奧國○火船之剌 廿叁日開行 山打洋行
往安南西貢○火船西貢 廿肆日開行 和發成內茘典公司
往烏約○火船加厘化度路 廿肆日開行 宜公司
往長崎○火船加路文士路 廿五日開行 鴻發公司
往上海○火船哥路文地 廿五日開行 鐵行公司
往英京○火船邊哥路 廿五日開行 鐵行公司
往小呂宋○火船勞比 廿五日開行 宜公司
往星架波庇能哥林保咸北等○火船亞棉尼亞 廿陸日開行 咸北公司
往汕頭廈門淡水○火船非厘左乎 廿陸日開行 大版公司
往倫敦曼滑○火船磐原 廿捌日開行 太古洋行
往巴拿孖介休○火船京盛東 拾式月初叁日開行 渣甸公司
往神戶橫濱雪梨砵花旗○火船高麗打 初肆日開行 順昌公司
往英京曼滑○火船邊勞文 約初五日開行 劫行
往上海日本溫哥華○火船毡拿皇后 初柒日開行 昌興公司
往比利士雪梨等○火船比連士花店蘇 拾捌日開行 鴻發公司

暹沙宜沽十號孟米紗五十包 一百一十四員 本港
參核行沽十二號孟米紗五十包 一百十七員五 本港
又沽十二號孟米紗五十包 一百一十六員 本港
又沽十二號孟米紗五十包 一百十四員 本港
又沽廿號孟米紗五十包 一百十七員 本港
林沽廿號孟米紗五十包 一百二十八員 本港
衣布 又沽十號孟米紗五十包 一百二十七員 本港
又沽十號孟米紗五十包 一百一十五員 本港
新 宜沽十號孟米紗五十包 一百零九員 本港
又沽十號孟米紗五十包 一百一十二員 本港
又十二號孟米紗五十包 一百一十七員 本港

元發行沽白綠白米三百包 三員七一
朴米碎一百七十二包 二員一二
白米鏶一百五十包 一員九六
中朴米鏶一百六十五包 一員六五
金豐裕沽一號白米一千二百担 三員九五
中車朴米三千三百担 二員七一
中車朴米千二百担 二員六九
中白米七員 三員一二
上宜米一千三百担 三員六五
一號白米二千五百担 二員九毫
上白米鏶一千八百担 一員九七
合興行上白米五百担 四員一二
上白米五百担 四員零八
上白米碎四百担 二員八毫
上白米碎千五担 二員七八
幼白米碎八百担 二員二一
上朴米鏶五百担 八毫五仙
廣萬和沽拖沙尤四包 二十三員
又沽中勿魚四箱 四十二員
又沽蝦米一十箱 卅四員五
廣全昌沽粉絲五十包 一十八員
又沽戶冬菇五十箱 八十八員
長裕行沽牛肉五十包 六兩一錢
又沽花生一百包 五員九毫
又沽西米一十包 五員
廣南隆沽排尤六十包 廿一員二
又沽冬菇二十箱 八十八員
又沽焙鮑二十箱 六十七員
又沽沙蔴十五包 九員五毫

上白米五百担 三員八毫
一號白碎二百担 三員零六
上白碎一千二担 二員七一
上白碎千五担 二員六八
上白鏶千五担 二員零一
大度錫十箱 六十九兩
又沽片四包 四十二員五
又大蝦六箱 四十六員
又沽貝十箱 十七二員五
又朱聚十五包 五兩二錢
又沽金柰十五包 十一員五
又文笋五十件 十三員五
又沽白提箱 十九員五
又沽生粉十包 五員五毫
又沽桃尤廿包 廿一員五
又沽淡茶四箱 二十三
又沽青仁五包 三十四員

本港 本港 本港 本港 本港 水客 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客

○省城米市平淡

○新公烟價壹千壹百五拾員
○新姑烟價壹千壹百零柒員五
○舊年新白皮壹千式百員
○現年新白皮壹千壹百員
○舊公烟價 無存
○舊姑烟價 無存
○式冬壹千八百五拾員
○叁冬壹 叁百肆拾員

甲辰年拾壹月拾柒日禮拜五金銀各價行情
司進票昨日行情零陸式五
買入即期司進票壹拾壹叁柒五
買入三十天司進票壹拾壹肆叁柒五
買入六十天司進票壹拾壹五柒五
買入三個月司進票壹拾壹五
買入四個月司進票壹拾壹五陸式五
買入即期佛冷單式肆五
買入大金單肆柒五
買入花旗紙陸柒五
買入勞卑單壹肆五
買入孟米仰光卅三天單壹肆五柒五
買入勞卑紙壹肆式五
買入勞卑銀壹肆五柒五
買入日本三拾天單每千玖陸柒五
買入日本紙每千玖陸五
買入石叻庇能卅三天單 平換
買入集紙每千加水叁員柒五
賣入京單壹式五
沽出八打威電壹壹陸式五
沽出勞卑電報壹肆肆

○十足粟金每兩五拾肆員叁
贖舊山單肆柒式五
沽出石叻電報 無盤
沽出上海電報柒零捌柒五
沽出日本電報玖五壹式五
生銀價式捌壹捌柒五
街外成盤
是早八九大金每個肆拾式員叁
是早二壹英金每個拾員零叁陸
香港新銀每千加水叁拾肆員
舊板光英每千加水叁拾叁員
新板光英每千加水拾壹員
呂宋銀每千 無盤
呂宋紙每千 無盤
金邊光每千加水拾壹員
金邊紙每千加水叁員五
是早印日本銀每千加水拾壹員
是早省單紙低水玖員壹
實項紙水 平換
是早省雙毫每千低水叁員式
是早省單毫每千低水叁員捌

船頭電音

○招商港局火船名圖南拾陸日由上海開行拾玖日到港
○法國公司郵船名奧大利仁拾捌日下午由西貢開行約廿壹日到港
○太古洋行火船名太原初壹日由雪梨開行約廿式日到港
○太古洋行火船名梳巴剌倫士初陸日由星架波開行約拾叁日到港
○鴻發公司火船名之理衣初陸日由武𠯿開行經廈門汕頭約拾五日到港
○昌興公司火船名他打初玖日由溫哥華開行來港
○火船渣文尼加士初捌日由域多利開行來港
○京西輪船公司火船急的拾壹日由橫濱開行經神戶長崎上海來港
○鐵行公司火船渣華拾壹日由星架波開行來港
○太古洋行火船名剌士拾式日由星架波開行約拾捌日到港
○順昌洋行火船名烏文地拾式日由砵倫開行約拾式拾捌到港
○順昌洋行火船名禮高勿打拾叁日由橫濱開行約廿肆日到港
○渣甸公司火船名麗生拾肆日由星架波開行來港
○火船名列治文桑拾五約來港
○蛾迪洋行火船名岐連老近拾陸早由星架波開行約廿式日到港
○花旗輪船公司火船名高麗拾柒早由橫濱開行來港
○順昌洋行火船名地理文拾柒日由域多利開行經日本上海來港
○太古洋行火船名刀仰利安拾捌日由域多利開行經日本上海來港
○宜公司火船名孖沙架瓜拾玖日由小呂宋開行約廿式日到港
○火船名𣿅非倫廿玖日由島約開行來港

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○亞甸仁 前往上海日本溫哥華埠 准十一月廿二日開行
○毡拿皇后 前往上海日本溫哥華埠 准十二月初六日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司謹啓

啓者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○堤岸 前往安南埠 准十一月十八日開行
○安波 前往安南西貢埠 准十八落貨廿一日開行
○西貢 前往西貢埠 准二十落貨廿四日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內茘典公司謹啓

香港華字日報附張

光緒三十年甲辰拾壹月拾八日

大英壹仟九百零四年拾弍月廿四號禮拜陸

啟者本號茲有堅固快捷火輪船名
○普樂士 前往三巴冷四水埠 准十八落貨二十日開行
貴客欲搭船附貨者請至永樂街四十八號四樓本號面議
平和朱伯勛啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○皮爐宜地士 往日本域多厘打金麻等 准十一月十八日開行
○地厘問 往日本域多厘打金麻等 准十二月初五日開行
貴客欲搭船附貨者請至本行面議是荷
天祥洋行謹啟

啟者茲本號有堅固快捷火船名
○新虎門 前往廈門三孖壟四厘丕 准十一月十九日開行
貴客欲搭船付貨者請至本號面議是荷
吳源興謹啟

大阪商船會社
常川往來

往汕頭廈門淡水
○飛利佐平 准十一月廿六早開行

往汕頭廈門福州
○士都平 准十一月十九早開行
○大利金 准十一月廿九早開行

往汕頭廈門打狗
○的詩孖 准十一月廿二早開行

啟者本公司常川往來之新船因國事關同作運船是以特租別船以應各商之用一俟形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議
一千九百零四年二月二十號 司理人有馬啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等
東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋香港打等埠
又接載搭客往墨西哥及南北美洲各埠內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列
○滿洲 准十二月二十日開行
○急的 准十二月初二日開行
○高麗 准十二月十四日開行
○加力 准十二月廿六日開行
○蒙古 准正月初六日開行
○毡拿
○多力

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

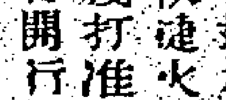
已上各輪船由舊金山大埠各到上海香港日本取道[illegible]
往上海每位銀[illegible] 往神戶每位銀十九員
往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加銀[illegible]
往舊金山每位 男客金銀[illegible] 女客加銀[illegible]
本公司[illegible]
光緒三十年七月十九日
花旗輪船公司 東西輪船公司 東洋汽船公司 代理人[illegible]

敬者本行茲有堅固快捷火輪船名
○河內 直往海防埠 准十一月二十日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
孖地洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○虎燕 前往鎮江埠 准廿二落貨廿三日開行
○加路文士路 前往長崎埠 准廿四落貨廿五日開行
貴客欲搭船附貨者請至舊鴨蛋街鴻發公司面議
上環鴻發公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○益生 前往上海埠 准十一月十八日開行
○阜生 前往星架波四厘丕 准十一月十八日開行
○葛林高打 前往廈門石叻庇能仰光 准十一月廿一日開行
○京盛東 前往巴拿孖介休埠 准十二月初三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
渣甸公司謹啟

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○江門 前往梧州埠 准十一月十八開行
○吳淞 前往上海埠 准十一月十八開行
○直隸 前往長崎埠 准十一月十八開行
○德安 前往小呂宋 准十一月廿二開行
○太原 前往新会山埠 准十二月十五開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務舊統分局面議
太古洋行謹啟

前往砵崙花旗各埠

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名禮高陵打准十二月初四日開行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗內地各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
甲辰年十一月初九日 順昌輪船公司謹啟

往鎮江

啟者茲本行有堅固快捷火輪船名九龍准十一月十八日開行前往鎮江埠 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈
甲辰年十一月十三 禪臣洋行謹啟

上海

啟者本行有堅固火船名鯉門准十一月二十開行往上海青島 貴客搭船附貨者請至本行面議
甲辰年十一月十七日 禪臣洋行謹啓

渣甸中國日本行走輪船公司船期

直往神戶橫濱 船名開行列
○之班拿士
○之剌執
○之埋衣

又往各埠
星架波 三孖冷 井厘文 孟家室 八打 四厘丕 迪吉 柏架剌

船名開列
○之班拿士
○之剌執
○之埋衣 准十一月十八日開行
光緒二十九年八月廿二日 代理人好時洋行謹啟

上列各輪船堅固快捷客位寬活通船電燈異常光潔船上人員均以禮貌相待於茶水火食招呼妥當廁所亦甚為利便并可轉駁荷蘭印度嘅士 諸君附貨及搭客者請移玉到好時洋行或到上環舊鴨蛋街鴻發公司與岑伯銘面商是荷水脚相宜此佈

啓者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○得利臣 前往汕頭埠 准十一月十玖早開行
○加大利臣 往海口海防 做禮拜 准十一月十九下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環代理人源昌利謹啟

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○忽都爾亞 前往橫濱神戶埠 准十一月十九日開行
○美頓 前往青島仁川埠 准十一月十九日開行
○亞棉尼亞 往星架波庇能哥林堡咸北 准十一月廿六日開行
貴客如欲搭船附貨請至本公司面議
咸北輪船公司謹啟

啟者茲小行有堅固快捷火輪船名
○務欣 前往暹羅埠 准十一月廿二日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議是荷
明順常記謹啟

貴者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○支鴨加 往星架波庇能卡剌吉打 准十二月廿二下午三點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
督沙宣公司謹啟

啟者本號有堅固快捷火輪船名
○金山 前往西貢埠 准十九落貨二十日開
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷
萬發號謹啟

啟者茲本行有堅固火輪船一隻名
○得美 往廣州灣赤坎雷州北海等 准本月十八早開行
貴客欲搭船附貨者請至南北行街恆盛昌行面議
恒盛昌代理摩素洋行啓

好時洋行沙霎面打澳門火闘保險燕梳公司告白

啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇舖戶貨物傢私什等無火燭之虞倘有賠償極為快捷所有規矩悉臻妥善 請尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理或向廉珍公司買辦李沐生翁面議價甚相宜 此佈
壬寅年十一月廿六日 時好公司啓

好時洋行沙霎面打火燭保險燕梳公司告白

啟者本公司專保岸上各屋宇貨物家私衣箱等無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 貴客光顧請移玉到本公司華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房諸人到取方為實據此佈
壬寅年十一月廿六日 好時洋行謹啟

重慶戲院華記
（十八日演國豐年班）

○新正本 大鬧蘇州城
新出頭 袖內乾坤 幻遊月府
蛇仔生弄法
揚州青桃盒
貴妃床收一員
對號收銀二毫
椅位收銀壹毫
板位收錢三十

太平戲院
（演瓊山玉第一班）

准十九晚演至通宵
十八日演
○正本 朝上黨歌
○成套 楊貴妃馬嵬自縊
貴妃床收銀六毫
對號收銀二毫五
椅位收銀一毫
板位收錢三十

召租
敬啟者上環海旁干諾道門牌一百三十八號即同益碼頭對面有地下光爽舖面出租價甚相宜如意者請至該舖三樓九龍倉分局面議或至尖沙嘴九龍倉辦房面議亦可
甲辰年十一月十一日　九龍倉分局啟

廣告
ARMAH OIL COMPANY LD.
本公司精製樓嚤紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久
貴客光顧請到本行面商爲望
一千九百零四年十月廿六號　全權代理人天祥洋行謹啟

生動白帽奇聞
泰西佳節最慶冬至屆日各行送禮品物以本號製造之生動白帽蛋糕爲至要至妙也向蒙　諸君讚羨歷經多年本年加意考察上等西式材料配味馨香製成山頂火車輪躉不絕有慕機亭宇閣宴飲對歌儼如生動人物各自暢情有效電車馬車浮龍花卉像生鳥獸水怪玩物款出無窮離奇極趣眞不愧別開生面伏請　諸君公暇駕臨試看眼界中又增一新博物院也如蒙　光顧照價從廉幸勿　玉肅此佈告
光緒三十年十一月十三日　中環威靈頓街九十三號合昌利謹啟

遺失股票告白
敬者桂□號占有萬安公司股份三股由四千三百四十壹號至四千三百四十三號今因股票遺失業向該公司報明補給新票倘日後搜出及別人拾得視爲廢紙此佈
光緒三十年十一月十三日　桂茂謹啟

兆安碼頭出租
啟者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長二百尺闊二十五尺在德輔道西即南北行街口約步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是
甲辰年五月廿三日　兆安輪船公司謹啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白
啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈
辛丑年十二月十八日　三井洋行謹啟

鄧文權英語分類
啟者本歲重鐫之英語分類啟見及加多三十餘板內分數十門類凡一切儀容對待言語及器用花菓等類俱已美備顧一錦蠶出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也（代售處）威靈頓街錦福　荷李活道英華書莊　威靈頓街聚珍書樓　文經閣　寶雲樓　理文軒　文裕堂　文英　荷李活道聚文閣

三煤炭榮興店
啟者本號有新到砂炭靚雪梨湖炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德律風第三百廿九號
壬寅年六月廿四日　曾富公司啟

永利源梳打發客
本號自辦雪白梳打發客價甚相宜　貴客光顧請移玉到中環卑利街門牌三號面商是荷此佈
光緒三十年九月十七日　永利源謹啟

廣東省進豊欄東成隆始創五彩石印書局
本局接印各行五彩嘜頭招紙做單中西月份牌中外輿圖字畫碑帖時務書籍經文醫方大小文件等工精價廉亦期不悞　士商賜顧請移玉至拱日門直上舊荳欄本書局面議是荷
光緒三十年十月初八日

胡王氏內法接生
胡王氏女師在本港國家醫院□習產姑之學業已有年工夫純熟人稱穩練經驗照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上諸君惠顧男女往邀請與理壇信安當或到中環……十二號敝館掛號亦無不可特此佈聞
尹文楷謹啟

妙若孫眞
弟之內子入患眼疾幾至失明雖屢延醫均難奏效適聞鮏鹿壼先生內科固屬精明眼科極爲得秘經萬善堂聘請駐醫多年大小各症歷著靈效遂延診視果奏奇功不滿月而浮膜盡除閱兼旬而明睛復現內子感獲大德愧無以報曾恭送扁額題曰妙若孫眞以道其實茲再泐諸報端欲世之患症者知所問津云爾　先生寓本港水坑口上街吉祥軒內
光緒三十年十月廿四日　伊尹氏律師內黃兆皆謹啟

聲明告白
啟者小店向蒙各號過信銘感殊深近日敝東商議拜別股友梁佐臣翁在港司理買賣銀兩數目等件此後各號過信買賣立單均要梁佐臣親手簽字乃作實倘不然概與小店無涉如以前買落小店貨出去未交銀及以後出貨交銀亦均要送到石塘嘴西安里裕隆內洪茂梁佐臣親手簽字給部爲實據切勿貽悞特此報聞
甲辰年十月廿三日　省新基西街　寓港石塘嘴　洪茂號告白

承辦機器
啟者本行承辦各欵新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安放妥貼詳明用法　貴客欲購請到本行商酌爲荷
光緒三十年六月初四日　天祥洋行謹啟

招工廣告
茲承法國政府准招工人往越南海防寶勝轉往雲南省局之汛防地方築造鐵路該汛防是鎮頭有華人舖戶八九百間雲南省道台鎮台在此管轄與法屬寶勝地方僅隔一河其風土冷暖與粵省相同茲招工前往築路所有泥工木工石工每日操作均要論工給價詳晰已列章程內至往來船脚食用及到工廠作工食用俱歸公司支理如願前去者取閱章程便悉一切沿路有人妥當照料
光緒三十年十月廿六日　香港太平山普慶坊聯盛店承接人李五謹啟

新興隆士啤油酒庄
啟者本號創在新界元朗開設有年專辦金山各埠炮竹浮白竹絲苗白米家口本土舂米自搾頂上土生油兼辦各種色酒氣味醇釅久已馳名中外屢見富　商賜顧轉接維艱今特開設一舖在港德輔道西門牌壹百壹十九號即三角埔頭以便貴　客隨時利取如定辦各貨依期不悞至蒙日前光顧及將來交易銀兩請交到本舖櫃面蓋回收銀圖章爲實幸勿悞交是荷
光緒三十年六月初八日　新興隆謹啟

告白
啟者本港上環永樂街門牌六十九號現貿與福榮利記之舖位係譚□氏代理譚有邦之業刻聞有人僞將此舖按揭銀兩未知實否倘係有將此舖按揭者爲經手是問與譚有邦之業無涉特此聲明以免後論此佈
光緒三十年十月二十日　譚王氏代理譚有邦啟

怡記洋貨告白
啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油毯鋼箍大小鐵花旗水泵船上車房器具及礮務局製造局物料一切俱全鋪當有各色貨……官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷
怡記號啟

美耳乃夾萬發售
啟者本行常定購到英國美耳乃所造頂上保險鐵夾萬大小俱備現至冬令火燭堪虞弗論豪商碩賈均宜各置一夾萬以便積貯金銀及珍重物件以及地契等項可保無虞價廉貨美童叟無欺如　諸君合意者請到中環都爹厘街門牌第六號本行面商可也此佈
光緒三十年九月廿四日　未士佐治㰖勿洋行謹啟

協興大鏡發客
啟者本號開張已有餘年蒙貫商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架舊爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包瓶蓆薄片并起坑柳條玻璃各欵車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窓門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈
光緒廿八年十一月初四日　香港中環協興主人啟

緊要告白
啟者茲有楊某假冒玉明公司圖章收銀今特佈告各寶號有與本公司交易者務爲細察切勿爲其所愚倘有錯交與本公司無涉特此聲明以免後論
一千九百零四年十一月八號　玉明公司謹啟

忠驊馬房告白
敬啟者本馬房設在跑馬場黃泥涌即舊東山牛房常有新式時欵雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大肥壯配合適宜凡駕駛妥坐均能如意所僱之馬夫俱極善御且招呼妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口冕昌隆珠寶玉器號內以便貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣德律風壹百六十六號
癸卯年元月初六日　本馬房謹啓

中醫馬良孫
寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）
甲辰年九月十一日

省港禮馬百良馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌
馳名百勝珍珠散萬應如意油
○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄
光緒三十年九月初三日　省港禮貴寧堂馬百良謹啟

先施公司
啟者本公司同人久歷外國經營仿法泰西向設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價童叟無欺久蒙　富商賜顧遠近馳名茲特增開本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時欵洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷滾結絨毡金山各欵毛毡鴨絨被遊客鞋時欵男女絹遮花領仔衣扁狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨膠鞋汽枕浮水帶香水香梘京蘇顧繡絲髮家用各欵俱備俱係發客　諸君光顧仰祈留意是荷

上好金銀時鏢發售
啟者本行常有新到各欵金銀時表間表叉衿頭金兜表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此表并無搭附別家之表及宜拿高華士表係由本行代售廿有餘載內外馳名　貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年七月初一日　利地架洋行謹啟

義記煤炭

啓者本號專辦各港五色煤炭發客價格相宜　貴客光顧請移至玉中環興隆街門牌第十四號面商可也　至廿日
庚子年　八月　初四日　中環興隆街義記啓

告白

啓者余在英國祖家諳則丈量師處拾餘載後在本港丹備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出妥當人情倘不能出妥當人情分文不受特此敬告　乙巳一串
甲辰年　九月　廿七日　林枝綸則丈量師啓

告白

啓者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具正枝木枝木牌料什貨銅毛排扇香骨白骨金面扇顧繡時欵摺扇雅扇明角象牙銅器烟斗料車各物一應皆備貨欵甚多不能盡錄今特邀請　梁竹亭翁接理倘蒙各寶號開照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈
甲辰年　十一月初一日　省城大新街安和泰啓

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至雲鴨且街十八號本分局面議亦可價錢相宜此佈　三十日
光緒廿九年　七　月　廿八日　架刺威治燕梳司理人鄭和新啓

黃祥華馳名如意油丸散

啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欵式用偽油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　騐茸寧坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶　等丹

光緒廿五年　四月廿四日　粵東香港　省城佛鎮　太和堂黃祥華啓

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善　請尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和新面商價甚相宜此佈　十一月廿
光緒十八年　十一月　廿三日　架刺滑治謹啓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善　諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈　錫四十
光緒廿六年　正月初六日　架刺滑治行啓

保安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈　一闆十
光緒廿七年　正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啓

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啓者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移　玉至中環禪臣行賬房黃培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是
光緒十九年　八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啟　錫二十

威林寶路有限公司告白

本行已遷往德輔道亞力山打行內欲採買衣料布疋綢緞氈褥等物者請移玉到本行賞觀各式貨物現錢九折此佈
光緒三拾年　肆月拾肆日　錫日三
寶路公司謹啟

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各欵漆油帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移　玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷
庚子年　五月　初四日　和發號謹啓　旦一月

宜安洋面火燭保險護貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望貨倉現未理妥此佈
辛丑年　一月十六日　司理人李瑞廷　協理人譚寅煃　謹啟

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時欵金銀鐘表　鑽石各石戒指
珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡
五色眼鏡肉盒　修整鐘表各等
唐洋金器作鏝　精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷同上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即舊日舖位　貴客光顧請移玉步是荷　成安號謹啟

軒利呢素雀巢牛奶

啓者英國倫敦之雀巢嘜牛奶經各大醫家許為世間最美最有益牛奶能令兒童強壯本局為世間最大之製造牛奶行共有製造廠九間分設在英美德瑞士國及別處用工人三千二百名貨至美而價至廉消行至遠　諸君不宜誤購別家牛奶緣必取雀巢嘜者方可以其于嬰孩及衰弱者最為適用且能貯久各埠各處俱有發售　諸尊光顧請認為雀巢嘜方知確係雀巢嘜之牛奶還請別嘜也
甲辰年　四月　十八日　英國軒利呢素啓

德源

乾片放大影鏡　新到全副大小　鏡箱發行代寄　各埠價實相宜

香港中環擺花街尾廿七號石街口開張省城打銅街側德亭里生昌隆染房內發售
粵東省城香港德源謹啟

浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各欵帆幔布帳遮陽並各欵旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側即租卑利街門牌三號四樓是荷
癸卯正月十六日　浩記號啓

潔白梳打發客

本公司自製潔白梳打漂力洗濯各物潔白異常况本公司研究精美中西用法流行均無毀爛各物等弊只用少數可敵別種多數且價值甚廉諸君試用方知功効之大也　貴客光顧採辦處請至文武廟直街一百四十六號本公司寫字樓面商可也
光緒三十年　十月　廿七日　華安公司謹啟

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司由癸卯年至甲辰年第五期股本息銀經已派定照算定期於本年七月二十日開派届期請携息摺到本公司寫字樓收取是荷專此奉佈
甲辰年　七月二十日　總司理人周少岐謹啟

新到真高麗參

本店代售高麗尹石先生真參已有三年凡染虛勞血症痰涎滑瀉淋瀝服滿中風中暑霍亂核疫痰積烟癖產後寒熱諸病疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生十月念後往星加坡
（每兩）大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元
光緒三十年　三月　十七日
香港海傍余魚行新巨泰　蘇杭街濟生堂　全啟

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸洋面無意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善　諸尊光顧請至南北行街六拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈　留意不勝欣幸此佈
甲辰年　正月初五日　當事總理人趙慈山謹啟

香港代理人關臣氏大藥房

廣智錄

甲辰拾一月拾捌日

香港華字日報附錄

花富厰奇案 第九回 六三

香港華字日報刊 複刻必究

鍾情於羅蘭氏矣大理模伯再欲言時伯夫人止之曰只此已足若在別人則必深心懷恨而妾則只云我不許此婚事君宜息此念頭免通我行事也言畢急步而出力弄其門大理模伯愕然良久乃自語曰觀彼相待之情形如皇后之於近侍令人焉能暫忍彼不許我娶羅蘭氏乎我必娶之默想移時又轉念當日彼逼我劉乘詹尼時謂如我不從則將於夫前自認誘彼我調誘今我不從其命不乘葛氏之婚彼是言出必行之人必向蘇伯直認蘇伯必與我決鬥彼以精於劍擊知名我必死其劍下即或我幸而殺彼則葛氏之婚更無望勢必娶伯夫人爲妻隨即須遠離此處以伯夫人之爲人如附骨之疽豈可偕老左思右想無法可設只好緩緩籌策冀其轉心然此後雖不敢公然往葛都氏家而踪跡仍日日不斷蓄心中實愛羅蘭氏也數日後又苦求伯夫人謂實非愛羅蘭氏只愛其財婚後仍可暗中往來且所愛之詹尼已如命劉乘而假愛之羅蘭氏何不留情而伯夫人則答謂乘詹尼乃爲羅蘭氏而非爲我也云云大理模伯亦無言可以剖白吞聲忍氣忽一日蘇伯歸家於門外見一丐低聲曰乞伯爵俯聽一言蘇伯立定手摸衣囊曰汝求賚助乎丐搖首低聲曰僕奉命送君一函寄者囑云請君於無人處開讀蘇伯接信四顧並無他人乃拆封讀之其文曰

明日高伯露城某店中有伶丁孤苦之詹尼竟日相候君如肯枉顧則感德靡涯矣無論來否乞勿與大理模伯聞

蘇伯讀畢沉吟曰此必因大理模伯也丐曰請示復音蘇伯以一佛郎擲之曰我明日必到次日早膳後持槍引獵犬出門詭云獵山鷄取道直往高伯露城進店入一密室見詹尼向火呆坐桌上陳列酒食分毫不動詹尼回首見蘇伯即起立曰君竟惠然肯來真仁者也言畢淚隨聲下蘇伯曰卿有甚難過詹尼曰苦矣哽咽不能成聲以手帕掩目蘇伯

唐字調音英話新書

此書句話係莫君文暢編輯經華民政務司蒲大人批評當經遍行披覽謂此書宜甚有用又經將此書給與工人照唐字音當面試誦經讀之者得其英字音韻甚正云云此書俱乃日用通行英字分門別類用正廣東省城粵音諸調字字明白韻韻清楚見字讀字便得英語正音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及領人情禀章各等格式專爲利便初學英話並生意場中交涉日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每本價銀壹員式毫五仙以篇數字句而計價值甚廉誠乃得法着用之書也此書經官註冊專權販賣翻刻拿究

甲辰年 七月 初九日

（代買處） 聚珍書樓 別發公司 英華書莊 文裕堂 聚文閣

中環水車館後街總發售處 錦福書坊謹啟

廣生洋貨銅鐵煤炭

啟者本號常有外國漆油船上所用各件鋼板銅板鐵板銅喉鐵喉車房銅鐵器具等並各國煤炭發客 貴客光顧請至本港中環新海傍卽街市口左便門牌五十七五十八五十九號特此佈聞

癸卯年 十月 初十日 廣生謹啟

浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各款帆蓬布帳遮陽並各款旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側卽租卑利街門牌三號四樓是荷

癸卯年 正月 十六日 浩記號啓

叢談

溼家鄉里

國初蘇州大猾有施商餘袁槐客沈繼賢及光福鎮之徐掌明四人者俱以撥耍津與巡撫兩司一府三縣聲息相通魚肉鄉里人人側目太傅金公之俊歸田後猶屢受施商餘之侮其勢燄可想沈繼賢嘗與人鬥牌被人捉一張沈曰我之牌誰敢促喚家人耳語頃頃縣差拉其人去其人恚甚知爲所陷二人者後皆斃於官法徐掌明與崑山徐聯譜勢可炙人當時有諺云長吳兩縣印不及掌明一封信又有口頭語謂得罪了你又不是得罪了沈繼賢怕什麼此可知沈徐兩人之威福矣宵小凶惡把持地方其俗由來已久良可慨然

狐借寓園

諸城劉甯書信芳爲江蘇學政時將考揚州府屬其試院故在泰州院東有富家某者偶坐堂中忽見一老人來謁白髮皤然約年七十餘矣老人曰劉學使將到此間鄙人有家十餘口向居試院今須讓之可否借尊府後園暫寓一月乎主人怪之頗聞試院有狐仙之說不敢詰問慨然允諾老人倏忽不見遂將後園關鎖不許家人闖入隔數日有小婢抱其子到後園見園門已鎖即回內宅旋卒中似有人將所抱小孩奪去者婢惶懼哭告主母主母亦會意戒勿多言頃刻見此孩已在臥房榻上嬉笑如常手上添金鐲一雙狐之近人情如此

雜志

青井隨筆

酒量可驚

遼海劉廷璣官豫章時值提學劉公（副使○炎）讌客招集僚友見正席外旁列三几皆陳設酒器入小畢具中有一瓢最大可容十升客笑曰此盛酒器也公宛曰君未見飲此巨觥也即諺云主不喫客不飲吾請先自飲以博諸君一粲立呼酒至滿注此瓢兩手捧飲座客皆立視時優人正演西廂雜劇亦驚駭停拍其扮紅娘者所持折疊扇不覺墜地吹合諸人咸作驚訝未幾徐徐飲盡置瓢几上無異未飲時客曰君復能再畢一瓢乎公宛曰吾今爲主宴客當留量相陪烏可先飲醉客曰今日如此痛飲明日尚再飲不作病酒狀乎公宛曰君知千里馬乎今日而千里矣倘明日足軟不能千里是烏得名千里馬耶飲酒亦若是耳此言雖小可以喻大

廣騷

題老蘭先生江湖載酒圖

山陰汪兆銓莘伯

調倚摸魚子

歎年年徵歌載酒高陽舊侶餘幾天涯醉墨都顯偏贏得清愁如此君倦矣君莫灑君家騎省悲秋淚紛紛塵世間海島看花虛名說劍才調更難比 聞名久一笑相逢眼底醫緣然已憔悴驚筵雄辨剛中酒猶有昔時豪氣須料理更底處山靈與我呼知己丹青卷裏添幾個盟鷗半船醲具相約老烟水

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭兼寫外之處兼辦按揭生財及滙兌各埠銀両所有各款章程極其妥善 諸君光顧請移 玉步德輔道西門牌第壹百七拾式號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仲祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年 元月 初五日 總司理人劉孟平謹啓

鹿角酒店食單

十一月十八日小食十二點至三點每位收銀九毫

○第一	薏米鷄湯	○第十	烚夾仔
○第二	炸鮮魚	○十一	啤茶
○第三	扒牛扒	○十二	西米布甸
○第四	金不地鷄	○十三	會甜橙
○第五	架厘蝦巴地	○十四	架啡
○第六	局猪脾	○十五	糖茶
○第七	烚火腿	○十六	牛奶
○第八	凍肉	○十七	之士
○第九	架厘腰子	○十八	鮮果

大餐五點至九點每位收銀壹圓

○第一	水鴨仔湯	○十一	烚夾仔
○第二	會魚	○十二	青荳仁
○第三	扒鷄	○十三	路粉布甸
○第四	吉列猪排	○十四	會路波蘿
○第五	付力架大蝦	○十五	什餅仔
○第六	白菌會鴨	○十六	架啡
○第七	燒牛柳	○十七	糖茶
○第八	烚火腿	○十八	牛奶
○第九	凍肉	○十九	之士
○第十	架厘鷄肝	○二十	鮮果

青洲綠綿坭有限公司 硃倫綠綿坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員袋載淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫 製造局在香港澳門兩處在香港深水步局內兼製水積筒堦磚瓦火爐磚火爐坭等 諸君垂

總司理人新旗昌洋行啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯句語淺譯一書將各西文并注字母以華以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽過埠特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入檵夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯杭也

代買處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 錦福書

招人起貨

啓者本公司之火船一隻名支鴨加由卡刺吉打庇能及新架波埠抵港凡有付貨在隻名者祈即日携攬戰紙到本公司加發至船上起貨限至本月十六下午四點鐘以前船上貨物仍未起清本公司則將各貨起至九龍貨倉暫貯或有意外及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨係由庇能星架波兩埠附來者更宜即日由船起清否則將其貨起上倉所有費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論

甲辰年 十一月十五日 孖沙宜公司謹啓

貨物平沽

玆有華盛號各等上好珠寶玉器古玩銀器牙器玩物縐綢夏布顧繡搭膊布等項貨物鮮明甚合送禮之用大減價發賣由西十二月廿二號起請尊光顧請移玉到皇后大道中門牌第四十壹號閱看是荷

英一千九百零四年 十二月廿二號啓

太古洋行

倫敦蘭加射火險 審亦時千除火險 巴列天公司火險 柯厘仁公司火險 并列別地球科倫水險 定家

中國各處火險燕梳俱受投保除通商埠外所有內地並港口招人承辦代理

西法接生

啓者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國顧富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生顧姑娘經師同給荐書准出濟世玆在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅四號三樓

光緒廿七年 五月廿三日 李胡氏謹啓

新到雲南火腿發客

啓者本號專辦正雲南腿南北茶腿皮且信豐舊酒發客貨真價廉 貴客光顧請移玉是荷

光緒三十年 五月 廿一日 永樂街廣裕泰謹啓

改良商務學堂廣告

十載濟燈上擅吟哦抄錄數年草學猶能仰事俯瞻觀此大有感焉不禁爲之一歎然此不過在中人以下言也蓋人生以理財爲至切而理財必藉技以呈功苟百不一能何以克呈功之實更大而操縱包羅貨植屢中與天下之雄商巨賈相抗衡可稍補國家之缺憾者固無論矣此教育當時之乖謬也故今自塾欵項特設改良商務學堂非敢語大收成效亦爲勢不容延玆請時師爲子弟切身之訓可以不害時日功效卽呈竊於熱心有稍尉耳如有志有才者請至本學堂掛號至於脩金不敢領受（並將課程列左）每晨九點學唐文雜字 十點讀信札 十一點抄寫信札及單稿 用一楷書字一草書字 十二點作信札及單稿 三點學算盤識銀 四點講解雜字信札單稿等 禮拜六日講時務商戰及古今能士生意規矩應酬禮儀交接等 每晚七點教英文及集話信札開單計數格致化學等藝至九點止

定期十二月二十開學○本學堂暫設香港哥賦街口六號門牌

甲辰年 十一月十六日 創辦人鄭桂雲謹告

告白

啓者小號自創之恒美石地古勞銀針古勞恒泰裕美和生銀針古勞烏龍花香包種茶又長春上上小種長春玫瑰小種秋嚴玉蘭長福小種等茶及創辦之遠信正記石地古勞銀針古勞利泰包種等茶均皆精工監製選辦適宜溯自咸豐初年始創迄今數拾年叨蒙 諸尊賞識幸得中外馳名前以嚴防假冒特稟請港 憲恩准恒美等茶准用時辰鏢嘜爲記又蒙 恩准遠信正記等茶以Y.C.及HS爲記別人不得冒效乃奸商罔不畏法每將恒美等茶之時辰鏢嘜假冒或將八卦標影射唐文稍異而西文仍同又將遠信正記之Y.C.及HS嘜冒效并查接辦之家每每專辦僞貨私相授受欺騙遠涉 貴商實屬利己損人行同盜賊雖經叠次拿獲稟官嚴辦在案詎奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨玆特佈告中外 富商咸知如蒙 光顧請祈細察茶身葉色氣味馨香與別不同并細驗時辰鏢嘜與Y.C.及HS嘜內外唐西文字則優劣自分免再受所欺小號貨有厚幸然再者如 四方君子有能查悉假冒小號各嘜及內外唐西字嘜請通知香港文咸街廣吉祥內寓本號司理人便安一俟禀官拿獲審訊確鑿定案後卽按件數多少從重致謝决不食言此佈

甲辰年 七月 初六日

粵東省城河南白鵝洲 恒裕昌 洲頭嘴 遠信誠 同啓

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉喇喉花旗件泵鐵牀車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵純鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年 三月 廿二日 羅崧朝謹啓

省港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效玆將包醫限期列左限廿日包愈毉毒爛鼻爛頭爛肉爛脚

限三日包醫止濁 限日愈陰陽大瘡 限三日包消芒菓
限廿日包脫痔漏 限三日包愈喉喉 限廿日包愈爛鼻
限七日除點膜 限廿日消瘰癧凸 限七日好紅腫眼
限廿日包消瘰 限七日包愈疳疔 限七日止面虫行

立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之 老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

省港洪桂昌珠珀白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下 每服銀五毫有曖天厭 好眼藥癬藥槳膏 上環大馬路開張

何潤泉 西法鑲牙

啓者弟由美回華習業現寓中環街市對面近閣麟街口門牌第二號二樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移玉步

遷寓告白

西醫關心焉遷至舊大藥房後便卽士丹利街門牌十八號、字早與仍在大牌近街門牌廿一號三樓此佈 關心焉啓

偵探小說黑珍珠案

是書爲英國第一偵探家福而摩斯 Sherlock Holmes 著按福君洗殺機督偵探中人仰之如山斗其友醫士華生所記彼偵探各奇案都爲七十餘種經譯成華文者十餘種類皆冥搜索隱可驚可駭于探界中放一異彩久爲閱者所歡迎此書名黑珍珠案計名福而摩斯復生之作案情之離奇變幻偵探之出沒神妙眞令人作十日想也（每部二角）

寄售處 華字日報館三樓 荷李活道 文裕堂 理文軒 威靈頓街聚珍書樓 聚文閣 英華書庄 文經閣 寶雲樓

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理內外大小方脈新脈兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便卽三十間英華會禮拜堂頂樓專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞 醫生林華氏啓

代派本館報紙處

羊城榮陽街玲記信館 聯興街廣隆信館 十六甫四卷羅少册 ○澳門 源安信館 能文記信館 盧錫記信館 ○佛山 源記信館 省澳諸君欲取閱敝報者祈就地向各代派報處掛號取閱可也

廣和洋煤

啓者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也此佈

光緒廿九年 六月廿五日 廣和號謹啓

黃耀南告白

啓者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油發售叨蒙 紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以僞亂眞希圖射利悞人非淺本號特在港 憲稟准用仙翁煉丹嘜爲記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟 官究治經審實有憑卽酬花紅銀壹百大員决不食言 諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭爲記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒騙担保銀兩等情倘有此等爲經手人是問概與本號無涉此佈

家製

萬應普救丸 附子理中丸 六合保和丸
參茸衛生丸 鹿茸寧坤丸 勝嬰女金丹
寧神補腎丸 催生益母丸 普救平安油
烏雞白鳳丸 追風蘇合丸 珠珀生肌丸
還魂跌打丸 產後烏金丸 兒科回春丹
參茸種子丸 婦科三達丸 神效痧氣丸

一寄省城源昌中街榮記安南庄代售

光緒廿九年 正月初十日 黃耀南號謹啓

潘蘭史集

潘蘭史所著詩文饗遊記全稿總名說劍堂集共十四種分裝六大本取價一元在華字報館三樓發售